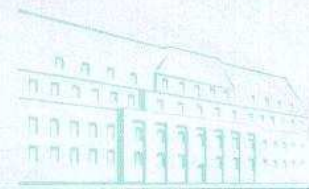


C Korespondencja z Kompanii Węglowej S.A.

Oddział Zakład ELEKTROCIEPŁOWNIE



Znak: 32/DT/TED/KC/079/09

Rybnik, dnia 09 czerwca 2009 r.

Energoekspert Sp. Z o.o.
ul. Węglowa 7
40 – 105 Katowice

dotyczy: aktualizacji założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe miasta Rybnika

W odpowiedzi na pismo nr EE/0834/2009 z dnia 14.05.2009 r. w ramach aktualizacji danych „Założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe miasta Rybnika” przekazujemy następujące informacje:

Ad 1. Stopień realizacji zadań inwestycyjnych i modernizacyjnych ujętych w planie rocznym wykonanych w latach 2004 – 2009

- EC „Chwałowice”

- opracowano koncepcję docelowego modelu EC „Chwałowice”.
- przeprowadzono remonty – wymianę pomp wody sieciowej i zasilających kotły parowe.
- przeprowadzono remont – wymianę przegrzewacza pary kotła Borsig nr 6.
- przeprowadzono remont – wymianę podgrzewaczy wody I^o i II^o kotła Borsig nr 3 i 4.

z uwagi na rozpoczęcie działań związanych z realizacją kompleksowej modernizacji EC „Chwałowice” w ramach zadania „Modernizacja części parowej EC Chwałowice” odstępiono od pozostałych przedsięwzięć ujętych w planie.

- EC „Jankowice”

- wybudowano gazociąg wraz z instalacją do spalania gazu z odmetanowania w kotłach parowych OR 16.
- przebudowano układ odzuzlania.
- przeprowadzono remont – wymianę wyposażenia wewnętrznego EF nr 1.
- dokonano wymiany rurociągów parowych i wodnych w obrębie wymienników ciepła.

40-039 Katowice, ul. Powstańców 30, tel. /032/ 255-33-53, fax: /032/ 255-54-53, 255-46-96, e-mail: centrala@kwsa.pl
zarejestrowana przez Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000057506
NIP 634-012-51-23, Regon: 003473087

Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 1.917.128.000,00 zł

Nr konta bankowego: PKO BP S.A. 66 1020 2313 0000 3102 0019 5370

Adres do korespondencji:

Zakład Elektrociepłowni, 44-270 Rybnik, ul. Rymera 4, Regon: 003473087-00083

Nr konta bankowego: PKO BP S.A. Oddział Rybnik 57 1020 2472 0000 6102 0018 6338

tel. /032/ 7398600, fax: /032/ 7398606, e-mail: ec@kwsa.pl



- zabudowano dodatkowe podgrzewacze wody c.o. na kanałach spalin przed elektrofiltrami.

Zadanie obejmujące budowę kotła wodnego jest w trakcie realizacji, a planowany termin zakończenia inwestycji - IV kwartał 2009r.

Dodatkowo opracowano dokumentację na wymianę sieci ciepłowniczej na osiedlu „Boguszowice”. Realizację zadania zaplanowano etapami na lata 2008 – 2011.

- C „Rymer”
 - wykonano zadanie obejmujące modernizację układu odpylania kotłów rusztowych (cyklofiltr).

Ad 2. Zamierzenia inwestycyjne i modernizacyjne na lata 2009 – 2015.

- EC „Chwałowice”

Podstawowym zadaniem inwestycyjnym planowanym do realizacji przez zakład EC w latach 2009 – 2013 jest „Modernizacja części parowej EC Chwałowice”.

Eksplloatowane obecnie kotły parowe w wyniku prawie 70-letniej eksploatacji są zużyte pod względem technicznym i nie spełniają aktualnych wymagań.

Rozwiązania techniczne zastosowane w konstrukcji w/w kotłów daleko odbiegają od dzisiejszych rozwiązań, a ich budowa uniemożliwia dostosowanie ich nawet przez gruntowną modernizację do nowych wymagań ekologicznych. Osiągana sprawność na poziomie 71% przy obecnie możliwych 85% sprawia, że produkcja energii elektrycznej i ciepła jest znacznie w porównaniu z jednostkami nowej generacji.

W związku z powyższym podjęto działania mające na celu realizację projektu polegającego na wymianie wyeksploatowanych kotłów parowych na nowe jednostki oraz modernizacji turbiny upustowo-kondensacyjnej ABB poprzez dostosowanie jej do nowych podwyższonych parametrów pracy.

Umożliwi to dostosowanie eksploatowanej elektrociepłowni do wymagań stawianych przez prawo, szczególnie pod względem emisyjnym, a jednocześnie umożliwi polepszenie wskaźników produkcyjnych, co wpłynie w zdecydowany sposób na efekty ekonomiczne.
- EC „Jankowice”
 - zakończenie budowy kotła wodnego – 8 MWt na gaz z odmetanowania kopalni „Jankowice”.
 - wymianę sieci ciepłowniczej na osiedlu w Boguszowicach 2009 - 2011

Ad 3. Aktualny „Plan Rozwoju Zakładu” obejmuje lata 2006 - 2010. Wyciąg z planu w załączeniu (**Załącznik nr 1**).

Ad 4. KW S.A. Zakład Elektrociepłowni podtrzymuje dotychczasowy zakres dostaw ciepła dla Miasta Rybnika z poszczególnych źródeł wytwarzania tj. EC „Chwałowice”, EC „Jankowice” i C „Rymer”. Planowane jest zaprzestanie produkcji ciepła w źródle C „Ignacy”. Zgodnie z dokonanymi ustaleniami zaopatrzenie w ciepło odbiorców w tym rejonie realizowało będzie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Jastrzębiu Zdroju po wybudowaniu nowej kotłowni dostosowanej do aktualnych potrzeb.

Ad 5. Aktualnie w EC „Jankowice” wykorzystywany jest metan z odmetanowania KWK „Jankowice” do współpalania z węglem w kotłach parowych OR 16. W przypadku powstania nowych stacji odmetanowania w kopalniach rejonu rybnickiego będziemy czynić starania o jego pełne zagospodarowanie.

Ad 6. Stan techniczny podstawowych urządzeń źródeł ciepła:

- EC „Chwałowice”

Kotły parowe – o dużym stopniu zużycia technicznego. Stan techniczny kotłów wymaga ich wymiany lub odtworzenia poprzez głęboką ingerencję. Kotły wodne WR25 nr 1 i 2 oraz WRp – stan techniczny dobry. Turbozespół o mocy 16 MW z roku budowy 1992 – stan techniczny dobry po zabudowie nowych łopatek w ostatnim stopniu wieńca łopatkowego. Stacja wymienników ciepła – po modernizacji w roku 1993, stan techniczny dość dobry. Elektrofiltry nr 4, 5, 6 i 7 po remoncie i modernizacji w latach 2000-2004. Stan techniczny EF 8 dobry.

- EC „Jankowice”

Kotły parowe – OR-16 nr 3 wyremontowany w roku 2003 w zakresie części ciśnieniowej i paleniska, stan dobry, OR-16 nr 4 wyremontowany w roku 2004 w zakresie części ciśnieniowej i paleniska, stan dobry. W roku 2007 do każdego z kotłów OR zabudowano palniki o mocy 5 MW na gaz z odmetanowania kopalni. Kotły wodne - WR-10 nr 5 wyremontowany w roku 2000 w zakresie wymiany części ciśnieniowej i paleniska, dobudowano dodatkowy podgrzewacz wody, stan dobry, WR-10 nr 6 wyremontowany w roku 2001 w zakresie wymiany części ciśnieniowej i paleniska, dobudowano dodatkowy podgrzewacz wody, stan dobry. Turbozespół o mocy 5 MW – stan techniczny dobry. Elektrofiltry – zmodernizowano część AKPiA, a w 2001 r. w elektrofiltrze nr 1 wymieniono wyposażenie wewnętrzne wraz elektrodami, stan techniczny dobry.

- C „Rymer”

Kotły wodne WR-10 nr 1 i 2 zmodernizowane w latach 2001-2003, stan techniczny dobry. W 2007 roku wybudowano nowe urządzenia odpylające – cyklodfiltry firmy EKOINSTAL.

- EC „Ignacy”

W roku 2002 oddano do eksploatacji kocioł wodny WRm 5,8 wraz z urządzeniem odpylającym – stan techniczny dobry. Kotły parowe OR 16 szt. 2 stan techniczny zły – przewidziane do likwidacji.

Ad 7. Wielkość emisji zanieczyszczeń do atmosfery przedstawiono w załączniku nr 2, ilości odpadów stałych przedstawia załącznik nr 3, w załączniku nr 4 – pozwolenia zintegrowane EC „Chwałowice” i EC „Jankowice” oraz decyzje o dopuszczalnych wielkościach emisji C „Rymer” i C „Ignacy”.

Ad 8. Moc zamówioną z podziałem na gorącą wodę i parę przedstawiono w załączniku nr 5.

Ad 9. Roczna produkcję ciepła z podziałem na gorącą wodę i parę sprzedaż i potrzeby własne przedstawiono w **załączniku nr 6**.

Ad 10. Moc elektryczną zainstalowaną, moc cieplną w skojarzeniu oraz produkcję ciepła i energii elektrycznej (w tym w skojarzeniu) przedstawia **załącznik nr 9**.

Ad 11. W okresie najbliższych lat nie przewidujemy zmian zamówionej mocy cieplnej. Zamówiona moc cieplna może ulec obniżeniu ze względu na prowadzone przez odbiorców prace termomodernizacyjne.

Ad 12. Program pracy sieci ciepłowniczej – **załącznik nr 7**. Długości sieci przedstawia **załącznik nr 8**. Stan techniczny sieci ciepłowniczych przedstawia się następująco:

- EC „Chwałowice”

Sieć ciepłownicza w znacznej części pochodzi z lat 1978-1982. Stan techniczny sieci jest dobry. Na bieżąco usuwane są ubytki blachy izolacji termicznej napowietrznej części rurociągów oraz wymieniana jest uszkodzona armatura odpowietrzająca i odwadniająca. Odcinek sieci w technologii preizolowanej został wykonany w 2001 roku.

- EC „Jankowice”

Sieć ciepłownicza w znacznej części pochodzi z lat 1970-1975. Stan techniczny sieci jest dobry. Na bieżąco usuwane są ubytki blachy izolacji termicznej napowietrznej części rurociągów oraz wymieniana jest uszkodzona armatura odpowietrzająca i odwadniająca. Odcinki sieci w technologii preizolowanej zostały wykonane w 1998-2009 roku.

- C „Rymer”

Sieć ciepłownicza w znacznej części pochodzi z lat 1980-1985. Stan techniczny sieci jest dobry. Na bieżąco usuwane są ubytki blachy izolacji termicznej napowietrznej części rurociągów oraz wymieniana jest uszkodzona armatura odpowietrzająca i odwadniająca. Odcinki sieci w technologii preizolowanej zostały wykonane w 1998-2009 roku.

- EC „Ignacy”

Sieć ciepłownicza w znacznej części pochodzi z lat 1970-1975. Stan techniczny sieci zadawalający. Na bieżąco usuwane są ubytki blachy izolacji termicznej napowietrznej części rurociągów oraz wymieniana jest uszkodzona armatura odpowietrzająca i odwadniająca. Wymienione odcinki sieci w technologii preizolowanej zostały wykonane w 1998 i 2007 roku.

Ad 13. Zakład Elektrociepłowni nie posiada i nie eksploatuje węzłów ciepłowniczych na terenie miasta Rybnika.

Ad 14. Zamówiona moc cieplna z podziałem na cele c.o., c.w.u. i technologię przedstawia tabela w załączniku nr 5.

Ad 15. W latach od 2004 do maja 2009 roku nie wystąpiły w źródłach i na sieciach awarie mające znaczący wpływ na ciągłość dostawy ciepła do odbiorców.

Ad 16. Sprzedaż energii elektrycznej wyprodukowanej i zakupionej wg poziomów napięć przedstawiono w **załączniku nr 10**.

Ponadto informujemy, że w latach od 2004 do dnia dzisiejszego nie nastąpiły istotne zmiany w strukturze naszej sieci ciepłowniczej.

W załączeniu przesyłamy również wypełnioną tabelę stanowiącą załącznik nr EC z orientacyjnie określonymi parametrami pracy źródła oraz ceną ciepła i trwałością techniczną po 2015 roku.

Z poważaniem.

Kompania Węglowa S.A.
Oddział Zakład ELEKTROCIĘPŁOWNIE
Pełnomocnik
Dyrektor

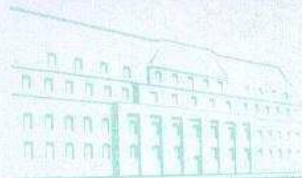
mgr inż. Jan Janowski



KOMPANIA WĘGLOWA S.A.

Oddział

Zakład Elektrociepłowni



Znak: 32/DT/TED/KC/080/09

Rybnik, dnia 15 czerwca 2009 r.

Energoekspert Sp. Z o.o.
ul. Węglowa 7
40 – 105 Katowice

dotyczy: aktualizacji założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe miasta Rybnika

W odpowiedzi na pismo nr EE/0808/2009 z dnia 22.05.2009 r. w ramach aktualizacji danych „Założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe miasta Rybnika” przekazujemy następujące informacje:

Ad 1. Oddział Zakład Elektrociepłowni jest oddziałem Kompanii Węglowej S.A., która zarejestrowana jest przez Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000057506. Przedmiotem działalności Oddziału Zakład Elektrociepłowni jest między innymi wytwarzanie, przesyłanie i dystrybucja energii elektrycznej oraz wytwarzanie i przesyłanie ciepła na obszarze Gmin: Rybnik, Wodzisław Śląski, Pszów i Marklowice.

Ad 2. Koncesje wydane przez Prezesa URE dla KW S.A.:

Działalność związana z **wytwarzaniem ciepła** prowadzona jest na podstawie **koncesji nr WCC/1086/4407/W/OKA/2003/KR z dnia 30 lipca 2003 r. na okres od 1 sierpnia 2003 r. do 1 sierpnia 2013 r.**

ze zmianami:

nr WCC/1086A/4407/W/OKA/2005/MM z dnia 07 lipca 2005 r.

nr WCC/1086B/4407/W/OKA/2006/KR z dnia 28 lipca 2006 r.

nr WCC/1086C/4407/W/OKA/2007/AM z dnia 19 września 2007 r.

nr WCC/1086D/4407/W/OKA/2008/MM z dnia 23 września 2008 r.

Działalność związana z **przesyłem i dystrybucją ciepła** prowadzona jest na podstawie

koncesji nr PCC/1061/4407/W/OKA/2003/KR z dnia 30 lipca 2003 r. na okres od 1 sierpnia 2003 r. do 1 sierpnia 2013 r.

40-039 Katowice, ul. Powstańców 30, tel. /032/ 255-33-53, fax: /032/ 255-54-53, 255-46-96, e-mail: centrala@kwsa.pl
zarejestrowana przez Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000057506
NIP 634-012-51-23, Regon: 003473087
Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 1.917.128.000,00 zł
Nr konta bankowego: PKO BP S.A. 66 1020 2313 0000 3102 0019 5370
Adres do korespondencji:
Zakład Elektrociepłowni, 44-270 Rybnik, ul. Rymera 4, Regon: 003473087-00083
Nr konta bankowego: PKO BP S.A. Oddział Rybnik 57 1020 2472 0000 6102 0018 6338
tel. /032/ 7398600, fax: /032/ 7398606, e-mail: ec@kwsa.pl



ze zmianami:

- nr PCC/1061A/4407/W/OKA/2004/RZ z dnia 07 grudnia 2004 r.
- nr PCC/1061B/4407/W/OKA/2005/MM z dnia 07 lipca 2005 r.
- nr PCC/1061C/4407/W/OKA/2006/KR z dnia 28 lipca 2006 r.
- nr PCC/1061D/4407/W/OKA/2008/MM z dnia 23 września 2008 r.

Działalność związana z **wytwarzaniem energii elektrycznej** prowadzona jest na podstawie

**koncesji nr WEE/170/4407/W/OKA/2003/KR z dnia 30 lipca 2003 r.
na okres od 1 sierpnia 2003 r. do 1 sierpnia 2013 r.**

ze zmianą:

nr WEE/170A/4407/W/OKA/2008/HM z dnia 24 stycznia 2008 r.

Działalność związana z **przesyłem i dystrybucją energii elektrycznej** prowadzona jest na podstawie

**koncesji nr PEE/263/4407/W/1/2003/MS z dnia 29 kwietnia 2003 r.
na okres od 10 maja 2003 r. do 10 maja 2013 r.**

ze zmianą:

nr DEE/263A/4407/W/2/2005/BT z dnia 27 maja 2005 r.

Działalność związana z **obrotem energią elektryczną** prowadzona jest na podstawie

**koncesji nr OEE/350/4407/W/1/2003/MS z dnia 29 kwietnia 2003 r.
na okres od 10 maja 2003 r. do 10 maja 2013 r.**

ze zmianą:

nr OEE/350A/4407/W/2/2005/BT z dnia 27 maja 2005 r.

Ad 3. Zakład Elektrociepłowni eksploatuje na terenie miasta Rybnik następujące obiekty:

- a. Elektrociepłownię „Chwałowice” wraz z napowietrzną stacją elektroenergetyczną 110kV i wewnętrznymi stacjami 20, 6, 0,5 i 0,4 kV. Elektrociepłownia posiada generator o mocy 16MVA, który wraz ze stacją 110kV z transformatorami 25 i 32MVA zasilą potrzeby własne zakładu w tym rejonie oraz kopalnię „Chwałowice”. Stacje wewnętrzne służą głównie do rozdziału energii i zasilania obiektów własnych EC i kopalni.
- b. Ciepłownię Rymer wraz z napowietrzną stacją elektroenergetyczną 110kV z transformatorem 16MVA i wewnętrznymi stacjami 20/6, 0,5 i 0,4 kV. Stacja 110kV przeznaczona do likwidacji w latach 2010 – 2013. Stacje 20/6, 0,5 i 0,4 kV służą do rozdziału energii i zasilania obiektów własnych EC oraz nielicznych zewnętrznych odbiorców przemysłowych zlokalizowanych na terenie zlikwidowanej kopalni „Rymer” i RZN-ów. Docelowo zasilanie zewnętrznych odbiorców przemysłowych zgodnie ze strategią KW S.A. przejmie Operator VDP.
- c. Stację wewnętrzną 20/6/0,4kV „Szymański” aktualnie zasilającą szyb „Marcin” kopalni „Chwałowice” oraz nielicznych zewnętrznych odbiorców przemysłowych. Stacja przeznaczona do likwidacji w latach 2010 – 2013.
- d. Pompownię wody przemysłowej „Paruszowiec”
- e. Sieć elektroenergetyczną 20kV, którą stanowią linie napowietrzne relacji:
 - jednotorowa EC „Marcel” – „Rymer” o przepustowości 7,4 MW zasilanie rezerwowe C. „Rymer” i odbiorców w tym rejonie
 - jednotorowa „Rymer” – „Szymański” o przepustowości 12MW i „Szymański” – EC „Chwałowice” o przepustowości 4,8 MW zasilanie rejonu „Szymański” (docelowo przeznaczone do likwidacji)

- dwutorowa EC „Chwałowice” – KWK „Jankowice” o przepustowości 4,8 MW każdy z torów, wzajemne rezerwowanie zasilania awaryjnego KWK „Jankowice” i KWK „Chwałowice”

Ad 4. Zakład Elektrociepłowni aktualnie eksploatuje na terenie miasta Rybnik dwie stacje 110kV o sumarycznej mocy transformatorów 57 MVA, dwie stacje 20 kV o sumarycznej mocy transformatorów 24,3 MVA, oraz pięć stacji 6 kV o sumarycznej mocy transformatorów 10 MVA. Sumaryczna długość eksploatowanych linii napowietrznych 20kV jednotorowych 8,7 km i dwutorowych 4,2km.

Ad 5. Moc przyłączeniowa i umowna wynosi odpowiednio dla:

- EC „Chwałowice” wraz z KWK „Chwałowice” moc przyłączeniowa 17,2 MW i umowna 10 MW dla każdego transformatora 110/6kV
- Ciepłownia „Rymer” wraz z odbiorcami zewnętrznymi moc przyłączeniowa i umowna 5,1 MW
- Stacja „Szymański” moc przyłączeniowa i umowna 0,5 MW
- Pompownia „Paruszowiec” moc przyłączeniowa i umowna 170 kW

Ad 6. Stacje 110 kV wybudowane zostały na początku lat 1980, stacje SN pochodzą z lat 1960-1985, generator w EC „Chwałowice” w 1992 r., a generator w EC „Jankowice” uruchomiono w 2004 r. Pompownia „Paruszowiec” posiada tylko jedno zasilanie podstawowe, pozostałe obiekty posiadają zasilanie podstawowe i rezerwowe zapewniające każde z nich pełne zapotrzebowanie mocy oraz zasilania awaryjne zapewniające bezpieczeństwo procesów technologicznych realizowanych na tych obiektach.

Ad 7. W latach od 2004 do maja 2009 roku nie wystąpiły awarie mające znaczący wpływ na ciągłość dostawy energii elektrycznej do odbiorców.

Ad 8. Aktualnie w EC „Jankowice” wykorzystywany jest metan z odmetanowania KWK „Jankowice” do współpalania z węglem w kotłach parowych OR 16. W przypadku powstania nowych stacji odmetanowania w kopalniach rejonu rybnickiego będziemy czynić starania o jego pełne zagospodarowanie.

Ad 9. Osobami upoważnionymi do udzielania wyjaśnień są: Czesław Koczar tel. 7398662 oraz Stanisław Paciorek tel. 7398411.

Ponadto w załączeniu przesyłamy 2 wycinki mapy systemu elektroenergetycznego z uaktualnionymi trasami naszych linii 20 kV.

Z poważaniem.

Kompania Węglowa S.A.
 Oddział Zakład ELEKTROCIĘPŁOWNIE
 Pełnomocnik
 Dyrektor
mgr inż. Jan Janowski



KOMPANIA WĘGLOWA S.A.

Oddział

Zakład Elektrociepłowni



Znak: 32/DT/TED/KC/096/09

Rybnik, dnia 28 lipca 2009 r.

Energoekspert Sp. Z o.o.
ul. Węglowa 7
40 – 105 Katowice

dotyczy: aktualizacji założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe miasta Rybnika

W odpowiedzi na pismo nr EE/1153/2009 z dnia 25.06.2009 r. w ramach aktualizacji danych „Założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe miasta Rybnika” przekazujemy następujące informacje:

Ad 1. Przewidywany zakres dostarczania ciepła i energii elektrycznej przez KW S.A. Oddział Zakład Elektrociepłowni dla odbiorców na obszarze miasta Rybnika:

KW S.A. Oddział Zakład Elektrociepłowni podtrzymuje dotychczasowy zakres dostaw ciepła dla Miasta Rybnika z poszczególnych źródeł wytwarzania tj. EC „Chwałowice”, EC „Jankowice” i C „Rymer”. Ponadto nadal możliwe jest zwiększenie dostaw ciepła dla obszarów określonych w poprzednim „Planie zaopatrzenia”. Przewidywane jest zaprzestanie produkcji ciepła w źródle C „Ignacy” po sezonie grzewczym 2009/2010. Zgodnie z dokonanymi ustaleniami zaopatrzenie w ciepło odbiorców w tym rejonie realizowało będzie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Jastrzębiu Zdroju po wybudowaniu nowej kotłowni dostosowanej do aktualnych potrzeb.

W zakresie dostaw energii elektrycznej KW S.A. Oddział Zakład Elektrociepłowni ograniczy dostawę wyłącznie do Oddziałów KW S.A. i przedsiębiorstw posiadających obiekty na ich terenie.



40-039 Katowice, ul. Powstańców 30, tel. /032/ 255-33-53, fax: /032/ 255-54-53, 255-46-96, e-mail: centrala@kwsa.pl
zarejestrowana przez Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000057506

NIP 634-012-51-23, Regon: 003473087

Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 1.917.128.000,00 zł

Nr konta bankowego: PKO BP S.A. 66 1020 2313 0000 3102 0019 5370

Adres do korespondencji:

Zakład Elektrociepłowni, 44-270 Rybnik, ul. Rymera 4, Regon: 003473087-00083

Nr konta bankowego: PKO BP S.A. Oddział Rybnik 57 1020 2472 0000 6102 0018 6338

tel. /032/ 7398600, fax: /032/ 7398606, e-mail: ec@kwsa.pl

Ad 2. Przedsięwzięcia w zakresie modernizacji, rozbudowy albo budowy sieci oraz źródeł energii elektrycznej i ciepła:

• **EC „Chwałowice”**

Podstawowym zadaniem inwestycyjnym planowanym do realizacji przez zakład Elektrociepłownię w latach 2009 – 2013 jest „Modernizacja części parowej EC Chwałowice”.

Podstawowym zakresem projektowanej modernizacji części parowej EC Chwałowice jest wyłączenie z eksploatacji istniejących kotłów parowych (kotły K3÷K7) i zainstalowanie w istniejącym budynku kotłowni dwóch nowych kotłów parowych o wydajności 2×50 t/h pary o parametrach $p = 4,3$ MPa i $t = 480^\circ\text{C}$.

Przewiduje się zabudowę nowych kotłów w miejscach po kotłach K3 i K5.

Para świeża z kotłów wyprowadzana będzie na wspólny kolektor i dalej do zmodernizowanej turbiny upustowo-kondensacyjnej.

Podstawowe dane techniczne kotła:

nominalna wydajność parowa	50,0 Mg/h
ciśnienie obliczeniowe	55,0 bar
ciśnienie wody przed zaworem regulacyjnym	64,0 bar
ciśnienie pary na wylocie	43,0 bar (a)
temperatura pary na wylocie	480,0 °C
temperatura wody zasilającej	105,0 °C
sprawność obliczeniowa kotła	> 86,0 %

Charakterystyka paliwa

rodzaj paliwa	węgiel kamienny energetyczny
sortyment	Miał II A
Typ wg PN-82/G-97002	31 lub 32
wartość opałowa	20,0÷22,0 MJ/kg
zawartość popiołu	19,0÷23,0 %
zawartość wilgoci	8,0÷10,0 %
zawartość siarki	0,6÷0,8 %
minimalna temperatura mięknięcia popiołu	1050 °C
zawartość podziarna	0÷1,0 mm <30,0 %
obliczeniowe zużycie paliwa	7 850,0 kg/h

Instalacja odsiarczania i odpylania spalin dla kotła OR-50 „ECO MAX” składa się z następujących podstawowych bloków:

- odpylacza wstępnego typu MOS
- reaktora kondycjonującego ECO MAX
- filtra workowego typu FLAT BAG
- silosu magazynowego sorbentu
- układ dozowania sorbentu

Pokonanie oporów przepływu spalin zapewnia wentylator wyciągowy typu KXE dostarczany razem z instalacją. Instalacja odsiarczania i odpylania spalin gwarantuje przy spełnieniu warunków brzegowych dotrzymanie następujących standardów emisyjnych:

- zawartość SO_2 za filtrem $< 850 \text{ mg/N} \cdot \text{m}^3$ (w przeliczeniu na 6% O_2)
- zapylenie za filtrem $< 50 \text{ mg/N} \cdot \text{m}^3$ (w przeliczeniu na 6% O_2)

Dla zasilania nowych kotłów przewiduje się zabudowę 3 nowych pomp wody zasilającej (2 + 1 rezerwowa) o wydajności $60 \text{ m}^3/\text{h}$ i wysokości podnoszenia 640 m sł.w. każda. Pompy te będą zlokalizowane na poz. $-3,00 \text{ m}$ budynku kotłowni w rejonie po kotle K1.

Dla nawęglania nowych kotłów wykorzystany będzie istniejący układ podawania węgla z instalacji KWK Chwałowice do budynku kotłowni. Modernizacji będą podlegać istniejące bunkry węglowe oraz sposób podawania węgla od bunkrów do nowych kotłów, w tym miejscu zainstalowane będą podajniki zgrzeblowe.

Dla nowych kotłów zainstalowany będzie nowy układ ich odzuzłania łącznie ze zbiornikiem buforowym żużla o pojemności $\sim 350 \text{ m}^3$, co zapewnia ponad 50 godzinny bufor w składowaniu żużla.

Dla nowych kotłów zrealizowany będzie nowy układ ich odsalania i odmulania, w skład, którego wejdą:

- rozprężacz odsolin (dla każdego kotła),
- rozprężacz odmulin (dla każdego kotła),
- zbiornik spustów i odwodnień (wspólny dla obu kotłów),
- układ pomp i wymiennika ciepła pozwalający wykorzystać ciepło spustów dla celów podgrzewu c.w.u.

• EC „Jankowice”

- *budowa kotła wodnego – 8 MW_t na gaz z odmetanowania kopalni „Jankowice”*

Zaprojektowana jednostka kotłowa o mocy 8,0 MW instalowana jest w istniejącej kotłowni w miejscu zdemontowanego kotła parowego PR5 powiązana będzie z istniejącym układem energetycznym obiegu wody grzewczej o parametrach 135/750 °C.

Podstawowe parametry jednostki kotłowej:

typ kotła	UNIMAT UT-M 44
parametry wody	135/75 °C
znamionowe ciśnienie wody	16,0 bar
robocze ciśnienie wody	10,0 bar
ekonomizer	zintegrowany z kotłem typu ECO7 1350/968
palnik	Dreizler M 10001.2 na gaz z odmetanowania kopalń
sprawność (z ekonomizerem)	$> 94,0 \%$

Charakterystyka paliwa

rodzaj paliwa		gaz z odmetanowania kopalń
skład	metan	40 ÷ 70 % (średnio 51,2 %)
	O ₂	4,61 %
	CO	0,003 %
	CO ₂	1,88 %
	N ₂	42,0 %
ciśnienie gazu	P _{max}	800 mbar
	P _{min}	500 mbar

Wielkość maksymalnej jednostkowej emisji z kotła jest następująca:

- SO₂ 0,0011 kg/h
- NO₂ 3,33 kg/h
- CO 0,238 kg/h
- CO₂ 1755,86 kg/h
- pył ogółem 0,013 kg/h

- *remont sieci ciepłowniczej na osiedlu w Boguszowicach*

Trasę remontowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej zaprojektowano w trasie istniejącej sieci, która biegnie częściowo jako sieć nadziemna i podziemna.

Nową sieć ciepłowniczą zaprojektowano jako system stały z rur preizolowanych LOGSTOR 2 x 168,3/250 oraz 273,0/400 mm wyposażonych w system monitoringu zawilgocenia izolacji ułożonym wzdłuż ciepłociągu.

Zakres robót obejmuje remont sieci ciepłowniczej 2 x ϕ 160 o długości L=1150 m oraz 2 x ϕ 250 o długości L=540 m w Rybniku-Boguszowicach wg opracowanego projektu budowlano-wykonawczego. Remontowana sieć zostanie wykonana z rur i elementów preizolowanych układanych bezkanałowo w zasypce piaskowej.

Określony powyżej zakres modernizacji i rozbudowy ma na celu zagwarantowanie pewności dostaw po roku 2015 przy zachowaniu uwarunkowań ekologicznych wynikających z obowiązujących przepisów.

Aktualnie w EC „Jankowice” wykorzystywany jest metan z odmetanowania KWK „Jankowice” do współspalania z węglem w kotłach parowych OR 16. W przypadku powstania nowych stacji odmetanowania w kopalniach rejonu rybnickiego i zwiększonych ilości pozyskanego gazu podjęte zostaną działania w kierunku jego pełnego zagospodarowania. Przewiduje się zabudowę wysokosprawnych agregatów kogeneracyjnych.

Ad 3. Przewidywany sposób finansowania inwestycji:

- *modernizacja części parowej EC „Chwałowice”*

całkowite planowane nakłady na realizację inwestycji szacuje się w wysokości 65 500 tys. PLN; projekt będzie realizowany ze środków własnych oraz częściowo

z dofinansowania w oparciu o program pomocowy przyjęty rozporządzeniem RM z dnia 22.12.2006 r. w sprawie ustanowienia programu pomocowego w zakresie regionalnej pomocy publicznej na niektóre inwestycje w ochronie środowiska (DZ.U. 246, poz. 1795 ze zm.) w ramach IV Osi Priorytetowej Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko; dofinansowanie na realizację projektu w ramach przyznanych środków wyniesie 13 662 900,00 PLN; w poszczególnych latach poniesione zostaną nakłady: 2009 r. 1 500 tys. PLN, 2010 r. 5 760 tys. PLN, 2011 r. 26 130 tys. PLN, 2012 r. 32 110 tys. PLN

- *budowa kotła wodnego – 8 MW_t na gaz z odmetanowania kopalni „Jankowice”*
całkowite nakłady na realizację zadania wynoszą 1 801 tys. PLN; projekt realizowany jest ze środków własnych z 2008 i 2009 r.
- *remont sieci ciepłowniczej na osiedlu w Boguszowicach*
całkowite nakłady na realizację zadania wynoszą 1 050 tys. PLN; projekt realizowany jest ze środków własnych z 2008 - 2010 r.

Ad 4. Przewidywane przychody niezbędne do realizacji planów:

Przewidywane przychody niezbędne do realizacji planów określonych w Ad. 1, 2 ,3 będą pochodziły ze sprzedaży mediów energetycznych (głównie ciepła) w latach 2008 – 2010.

Ponadto uzupełnieniem środków na realizację przedmiotowych zadań planuje się uzyskać ze sprzedaży zaoszczędzonych uprawnień do emisji CO₂.

Ad 5. Przewidywany harmonogram realizacji inwestycji:

- *modernizacja części parowej EC „Chwałowice”*
w załączeniu harmonogram rzeczowy realizacji projektu zabudowy w EC Chwałowice dwóch kotłów parowych wraz z instalacją odsiarczania spalin
- *budowa kotła wodnego – 8 MW_t na gaz z odmetanowania kopalni „Jankowice”*
w trakcie realizacji, planowany termin zakończenia inwestycji 30.09.2009 r.
- *remont sieci ciepłowniczej na osiedlu w Boguszowicach*
w 2008 r. wykonano projekt i wymieniono sieć ciepłowniczą o łącznej długości 520 mb., do 30.09.2009 r. zostanie wymieniony kolejny odcinek sieci $\phi 160$ mm o długości 240 mb., pozostała część planowana jest do realizacji w 2010 r. w okresie maj – wrzesień.

Objęte informacją przedsięwzięcie inwestycyjne „Modernizacja części parowej EC Chwałowice” realizowane jest zgodnie z udzielonymi przez Zarząd Spółki upoważnieniami pełnomocnikom w Oddziale Zakład Elektrociepłowni.

Na podstawie Uchwały Zarządu KW S.A. nr 1576/2008 z dnia 19 sierpnia 2008 r. oraz nr 1717/2008 z dnia 12 września 2008 r. uruchomiono postępowanie o udzielenie zamówienia nieobjętego ustawą Prawo zamówień publicznych pn. „Wykonanie dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót

budowlanych dla zadania inwestycyjnego „Modernizacja części parowej EC Chwałowice””. Decyzją Prezydenta Miasta Rybnika Ek IV-7624/00002/08 (2008/073841) z dnia 01 grudnia 2008 r. określone zostały środowiskowe uwarunkowania realizacji tej inwestycji. Uchwałą nr 171/2009 z dnia 27 stycznia 2009 r. Zarząd KW S.A. zatwierdził propozycję Komisji Przetargowej i wyraził zgodę na zawarcie umowy z CTBK EKOTECHNIKA Sp. z o.o. przez pełnomocników w Oddziale Zakład Elektrociepłowni. Umowa nr 247 (nr rejestru 320801056) na realizację zadania pt: *Wykonanie projektu technicznego dla zadania inwestycyjnego „Modernizacja części parowej EC Chwałowice”* została zawarta w dniu 16.02.2009 r. W dniu 16 czerwca został złożony wniosek wraz z projektem budowlanym do Urzędu Miasta Rybnika celem uzyskania Decyzji zatwierdzającej projekt budowlany i udzieleniu pozwolenia na budowę.

Na podstawie Uchwały Zarządu KW S.A. nr 1248/2008 z dnia 03 lipca 2008 r. w dniu 15 września 2008 r. wystąpiono do NFOŚiGW z wnioskiem o dofinansowanie ww. projektu. Opracowany i złożony w Narodowym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wniosek KW S.A. o dofinansowanie przeszedł poszczególne szczeble opiniowania w Instytucji Wdrażającej i uzyskał wysoką punktację za planowany efekt ekologiczny. Projekt tym samym został umieszczony na liście rankingowej zatwierdzonej przez Ministra Środowiska projektów kwalifikujących się do wsparcia w ramach IV Osi Priorytetowej PO LiŚ z wnioskowaną kwotą dotacji w wysokości 13 662 900 zł. Beneficjent – KW S.A. pismem z dnia 22 kwietnia 2009 r. został poproszony przez NFOŚiGW o przygotowanie stosownych dokumentów niezbędnych na etapie podpisania umowy o dofinansowanie. Na dzień dzisiejszy toczy się pomiędzy Instytucją Wdrażającą a KW S.A. postępowanie negocjacyjne, które zakończy się podpisaniem umowy. W dniu 05 czerwca 2009 r. Strony podpisały *Arkusz uzgodnienia warunków umowy o dofinansowanie*.

Aktualnie przygotowwany jest wniosek do Zarządu KW S.A. o uruchomienie postępowania o udzielenie zamówienia objętego ustawą Prawo zamówień publicznych pt. „Modernizacja części parowej EC Chwałowice” w oparciu o wykonaną w ramach etapu I dokumentacją projektową.

Z poważaniem.

Kompania Węglowa S.A.
Oddział Zakład Elektrociepłowni
Pełnomocnik
Dyrektor

mgr inż. Jan Janowski

Harmonogram rzeczowy realizacji projektu Zabudowy w EC Chwałowice dwóch kotłów parowych wraz z instalacją odsiarczania spalin

Lp		Nazwa zadania	2009												2010												2011												2012												2013																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw			IV kw			I kw			II kw			III kw		

Znak : 32/D/DT/TED/KC/036/09

Rybnik, dnia 17.03.2009 r.

Prezydent Miasta Rybnika
Pan Adam Fudali

ul. Chrobrego 2
44 – 200 Rybnik

Dotyczy : zapewnienia dostaw ciepła

Nawiązując do zagadnień przedstawionych w toku spotkania Zespołu Specjalistów ds. aktualizacji założeń planu zaopatrzenia Gminy w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe w dniu 05.03.2009 r., przedstawiamy informację o zakresie prac wykonanych przez Kompanię Węglową S.A. - jako stanowiących realizację deklaracji, złożonych w toku opracowywania ww. założeń dla Miasta Rybnika zatwierdzonych uchwałą Rady Miasta w r. 2005.

Zasadniczym źródłem ciepła dla Miasta jest Elektrociepłownia „Chwałowice”. Na dzień dzisiejszy, elektrociepłownia spełnia wymagania w zakresie standardów emisyjnych dla źródeł istniejących oraz posiada stosowne pozwolenie zintegrowane. W związku z wprowadzeniem Dyrektywy nr 2001/80/WE w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza, przygotowywana jest modernizacja części parowej EC „Chwałowice”. Na dzień dzisiejszy przeprowadzone zostało postępowanie przetargowe i zawarto umowę – złożono zamówienie na wykonanie dokumentacji projektowej zadania, w ramach którego zakłada się poprawę sprawności spalania wraz z dostosowaniem do wymaganych po roku 2015 standardów emisyjnych NO_x i SO₂. Modernizacja polegać będzie na całkowitej wymianie kotłów parowych na nowe wysoko sprawne jednostki, a zadanie inwestycyjne ma być realizowane przy współfinansowaniu – do 30 % - w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013 (działanie 4.3 Priorytetu IV: „*Wsparcie dla przedsiębiorstw w zakresie wdrażania najlepszych dostępnych technik BAT*”). Zgodnie z warunkami przetargu, dokumentacja projektowa ma być sporządzona do końca czerwca 2009 r. – dla umożliwienia wszczęcia postępowania dla wyboru wykonawcy robót modernizacyjnych w II półroczu bieżącego roku.

Przeprowadzenie przedstawionej powyżej inwestycji w Elektrociepłowni „Chwałowice”, w połączeniu z wykonaną już istotną przebudową instalacji w Elektrociepłowni „Jankowice” (wprowadzono współspalnię z węglem gazu z odmetanowania kopalni, budowany jest dodatkowy kocioł gazowy - tym samym na dzień dzisiejszy elektrociepłownia spełnia wymagania w zakresie standardów

verte

emisyjnych wymagane dla źródeł istniejących po 2015 r.) oraz prowadzoną modernizacją Ciepłowni Rymer (gdzie oddano do eksploatacji nowy cyklodfiltr w układzie odpylania spalin) - jak również w aspekcie deklarowanego przez Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej przejęcia zasilania w ciepło dotychczasowych jego odbiorców z Ciepłowni Ignacy - zapewni oczekiwaną przez Miasto gwarancję dostaw ciepła dla potrzeb komunalnych na poziomie nie niższym niż obecnie realizowana przez Oddział Zakład „Elektrociepłownie” Kompanii Węglowej S.A..

Jak wynika w z powyższej informacji, Kompania Węglowa S.A. konsekwentnie i w pełnym zakresie realizuje działania założone w dotychczas obowiązującym planie zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe Miasta Rybnika.

Z poważaniem

Kompania Węglowa S.A.
Oddział Zakład ELEKTROCIĘPŁOWNIE
Pełnomocnik
Z-ca Dyrektora d/s Technicznych
mgr inż. Jerzy Walach

Kompania Węglowa S.A.
Oddział Zakład ELEKTROCIĘPŁOWNIE
Pełnomocnik
Dyrektor
mgr inż. Jan Janowski

Kopia:

1 x TE

1 x WKE

1 x TIR